

№	архив
фонда	227
описи	59
ед. хр.	96

Хмельницкий  
областной Государственный  
архив

Подольское губернское правление.  
**Подольская духовная консистория**

1<sup>ой</sup> отделении 2<sup>ой</sup> стоды.

Метрическая книга регистрации актов  
о рождении евреев колонии Жузыминки  
Ольгопольского уезда за 1857г

Хмельницкий областной Государственный архив	
№	фонда 227
	описи 5
	ед. хр. 96

Начато „2“ Января 1857г.

Окончено „19“ августа 1861г.

На 7 листах



47

1857

Всего в 1857 году  
всего в 1857 году  
всего в 1857 году



КАМРА I.

в Радубинская Свряда Земледельца Аубро  
нальсого уезда Калонин Кузбичах на 1857 году

См



Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и каксе +му, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій	Еврейскій			
1.	Леонидъ	Род. 2.го нояб.	Род. 2.го сентяб.	Мушкетеръ	Вершико лей Зерловітъ Му Зиминъ его Жена рейзи	Мухомъ
1.		Род. 14.го нояб.	Род. 4.го март.	Мушкетеръ	Іосъ импоріовітъ Бергилсонъ его Жена шварца	Ривка
2.		Род. 25.го нояб.	Род. 15.го март.	Мушкетеръ	Мамбесъ ш. рунискіовітъ Сивинъ его Жена амбл	Марковъ
3.		Род. 7.го сентяб.	Род. 1.го апріла	Мушкетеръ	Исруилъ ідв Турдковітъ Зелисиръ его Жена перид	Мадлль
4.		Род. 21.го сентяб.	Род. 15.го апріла	Мушкетеръ	Сурко абрама Вітъ карв. Ифендо его Жена шварца	Хайль мовъ

№	Кто родился и каксе +му, или ей, дано имя.
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.



מסכת	פרק	מספר	מספר		שם	מקום
			א	ב		

1	1	1	2	ק"ב	לפי מה שהיה	נחום
			14	ק"ב	ואם לא היה	הבבלי
	2	2	23	ק"ב	מה שהיה	הבבלי
	3	3	7	ק"ב	ואם לא היה	הבבלי
	4	4	21	ק"ב	מה שהיה	הבבלי

מ



Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			

2.		Мейко шур абримовъ	Род. 13 го октяб бра 61 го абри заму 20 го число	Род. 7 го Лев вн абри заму 14 го число		надманъ инуръ верманъ Жена мейнд. ид.	Сосв:
----	--	-----------------------	--	--	--	---	-------

3.		Мейка шур беримовъ	Род. 6 го нояб бра 68 а абри заму 13 го число	Род. 1 го Кисл вн абри заму 4 го число		Мейка шур новикъ ру 6 го Жена Сура	абрамко
----	--	-----------------------	---	--	--	--	---------

5.		"	Род. 14 го нояб ра 66 го	Род. 9 го Кисл вн		Волько Мейзеровъ Векслеръ Жена Рейзи	Таси
----	--	---	--------------------------------	-------------------------	--	---	------

6.		"	Род. 25 го нояб бра 68.	Род. 25 го Кисл вн		Иванъ Землинъ Жена Рудка	
----	--	---	-------------------------------	--------------------------	--	--------------------------------	--

Handwritten notes and numbers at the top of the adjacent page.

2.							
----	--	--	--	--	--	--	--

3.							
----	--	--	--	--	--	--	--

5.							
----	--	--	--	--	--	--	--

6.							
----	--	--	--	--	--	--	--



מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

2.	אדלסטרן
----	---------

13.	אדלסטרן
20.	אדלסטרן

13.	אדלסטרן
20.	אדלסטרן

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

3.	אדלסטרן
----	---------

6.	אדלסטרן
13.	אדלסטרן

6.	אדלסטרן
13.	אדלסטרן

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

5.	"
----	---

14.	"
-----	---

14.	"
-----	---

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

6.	"
----	---

28.	"
-----	---

28.	"
-----	---

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

מלך המעט	מלך המעט
מלך המעט	מלך המעט

ua





Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
4.	лейбкомандиръ	баринъ	Род. 30.го	Род. 25.го	Свѣтлыи	Абрамовичъ	Абраамъ
			над. бра	над. бра	Голдуръ	Жена Доттеръ	
7.			Род. 6.го	Род. 1.го	Юлия	Медвѣ	Сураманна
			дикатей	бра	цера	на мейндл	
8.			Род. 11.го	Род. 6.го	Дль	Медвѣ	Сураманна
			дикатей	бра	ра	на мейндл	

кто всей семьи Родившихся Еврейовъ  
 та сѣмь отъ первого года 1857 года по  
 ноль востанъ авсво дванатѣ № 12;  
 мадамъало умузеніе маістравно  
 мадамъало удостовѣрають

М. А. Роднъ Бвуща М дув, римо

4.							
7.							
8.							



מספר	שם המקום	מספר הדיירים		שם הדייר	שם המקום
		בית	חצר		

4.	התבאר	30	7	התבאר	התבאר
----	-------	----	---	-------	-------

7.		6.	11	התבאר	התבאר
----	--	----	----	-------	-------

8		11.	11	התבאר	התבאר
---	--	-----	----	-------	-------

אשר ברעמך נאמר לנו מזה שיהיה  
 מאמר משהו מזה קטנה אשתך  
 ומה דעם בימיהם בידנו בפרנסת  
 רעם נאמרנו בענין נאמרנו  
 רבינו משה מפרנקפורט  
 עמנו מאת יוסף בן יוסף  
 רבינו משה מפרנקפורט

יוסף בן יוסף

התבאר



Часть I-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			

Понедѣлю 14 Октября 1804 года  
 в селѣ Родилова  
 у крестьянина  
 Петра Ивановича  
 родился сынъ  
 Александръ

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			

Понедѣлю 14 Октября 1804 года  
 в селѣ Родилова  
 у крестьянина  
 Петра Ивановича  
 родился сынъ  
 Александръ

Иванъ Ивановичъ

1804



Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и каксе ему, или ей, дано имя.
	Мужескаго	Женскаго	Хрестіанскіа	Еврейскіа			

*Всѣмъ книгамъ переписаннымъ и сдѣланнымъ по сему образцу въ мѣсяцъ мѣсяцъ Абр. Совѣтникомъ Олмузу*

*Сиринскій Давидъ*



*Сиринскій Давидъ*



В деле пронумеровано 7 (семь) листов  
Арх. Тех. работ дом Колпинской  
11 числа мая месяца 1981. года